

СТИХИ, СТАРИНЫ и ПѢСНИ

ДЛЯ ОДНОГО ГОЛОСА

СЪ СОПРОВОЖДЕНИЕМЪ ФОРТЕПІАНО.

—>>>> ПОЛОЖИЛИ <<<<

А. Ильинскій и А. Масловъ.

Ч. I. Великорусскія пѣсни.

← Цѣна 75 коп. →



Парижъ 1900 г. „Grand prix“
Высшая награда: и Золотая медаль
1896.

Собственность издателя

П. ЮРГЕНСОНА,

Комиссионера придворной Императорской Капеллы, Императорского Русского Музыкального
Общества и Консерваторіи въ Москвѣ,

МОСКВА, ЛЕЙПЦИГЪ,
Неглинный проѣздъ 14. Таль штрасе 19.

С.-Петербургъ, у И. Юргенсона.

Кievъ у Л. Идзиковскаго.

Предисловие.

Русская народная музыка въ настоящее время все болѣе и болѣе обращаетъ на себя вниманіе любителей. Этнографические концерты привлекаютъ массы публики, очевидно интересующейся образцами народного художественного творчества. А какой богатый источникъ вдохновенія представляетъ народная музыка—еще Р. Шуманъ говорилъ въ своихъ совѣтахъ молодымъ музыкантамъ: „Прилежно вслушивайся во всѣ народныя пѣсни, онъ представляютъ изъ себя родникъ прелестнѣйшихъ мелодій и даютъ тебѣ представление о характерѣ различныхъ национальностей“. И дѣйствительно, въ музыкѣ каждого народа есть существенныя различія и въ ней отражается его жизнь со всѣми ея особенностями. У одного народа развита преимущественно инструментальная, у другого—вокальная музыка. Русскій народъ обладаетъ преимущественно вокальной, именно пѣсней съ различными ея видами: былинной, духовнымъ стихомъ, обрядовой, лирической и др. Всякій слышать, вѣроятно, русскую пѣсню, но не всякому удавалось ее слышать въ хорошемъ исполненіи, которое играетъ большую роль въ оцѣнкѣ простымъ слушателемъ, обращающимъ вниманіе на виѣшнюю сторону ея, вслѣдствіе чего отъ него и ускользаютъ истинные красоты мелодіи, характерной по складу и особенно разнообразной ритмикѣ. Музыканты этнографы давно уже замѣтили, что тѣмъ оригиналнѣе пѣсня, чѣмъ она стариннѣе. Это объясняется тѣмъ, что старинная пѣсня не находилась подъ вліяніемъ искусственной, культурной музыки Запада, который оказался слишкомъ консервативнымъ въ дѣлѣ создания новыхъ формъ, оставилъ безъ вниманія древнія народныя, выработанныя вѣками. Поэтому малорусская пѣсня, какъ ближе стоящая къ Западу, болѣше всѣхъ потерпѣла въ этомъ отношеніи; свѣжесть и оригинальность старинныхъ пѣсень малоруссовъ смѣнилась теперь, за рѣдкими исключеніями, приторной слашавостью, явившейся результатомъ неумѣстнаго насажденія западнаго минорнаго лада. Чѣмъ дѣлѣе удаляешься къ сѣверу и въ глубь Россіи, тѣмъ русская пѣсня болѣе и болѣе поражаетъ васъ красотой и размахомъ, характеризующимъ широкую матушку Русь.

Роль русской пѣсни вѣками менѣется. Первоначально, какъ у всякаго первобытнаго народа, она сопровождала, вѣроятно, танцы, затѣмъ она возымѣла и самостоятельное значеніе, какъ выразитель чувствъ и духа народа. Въ древней пѣсni сохранились остатки язычества и, какъ бы печать историческихъ событий; она отражала въ себѣ всѣ выдающіяся явленія частной и общественной жизни народа. Неблагопріятныя историко-экономическія условія создали протяжную пѣсню: „не радость сложила эту пѣсню, а неволя, неволя тяжкая и трудъ безмѣрный, разгромъ войны, пожары деревень, житѣе безъ кровли, ночи безъ почлега“... (Островскій, изъ драм. хроники „Мининъ и Пожарскій“). Удаляясь къ сѣверу, мы находимъ лучшія экономическихъ условія, а вмѣсть съ ними—проявленіе музыкально-поэтическаго творчества народа, находимъ эпическую пѣсню, сложившуюся въ отдаленныя времена, традицію сохранившую народомъ до настоящаго времени, точно также какъ повсюду сохраняются обрядовые пѣсни (свадебныя, игровые, троицкія и т. п.), а также духовные стихи, носителями которыхъ являются калики перехожіе или сѣльщицы.

Названныя пѣсни, по своему содержанію, изобилующему красотами древнерусской рѣчи—оригинальной музыкою, могутъ быть отнесены къ высшимъ образцамъ народного творчества. Лирическая пѣсня, какъ отвѣчающая запросамъ современного быта, обладаетъ меньшими достоинствами во всѣхъ отношеніяхъ сравнительно съ предыдущими; она выродилась изъ иныхъ мѣстахъ въ частушку съ элементарнымъ ритмомъ, грубымъ стихомъ и скабрезнымъ содержаніемъ.

Преобразованія Петра Великаго коснулись и музыкального воспитанія, съ ка-
ковой цѣлью онъ старался насадить въ Россіи и западную музыку, которая стала господствовать при Дворѣ и у знати. Но при Елизавете Петровнѣ, подъ вліяніемъ графа Разумовскаго, стали обнаруживаться национальныя тенденціи, народная пѣсня появилась при Дворѣ и вскорѣ сдѣлалась предметомъ моды. Съ тѣхъ поръ италь-

янские придворные композиторы начинают сочинять на народные мотивы пьесы. Съ модой на русскія пѣсни, какъ въ литературѣ, такъ и въ музыкѣ явились подражанія. Такъ, лучшимъ сочинителемъ пѣсентъ былъ Нелединекій-Мелецкій (авторъ извѣстной „Выѣду-ль я на рѣченку“). Музыку пѣсни „Я не знала ни о чёмъ въ свѣтѣ тужить“ присыпываютъ итальянцу Сарти. Подобныя пѣсни облетѣли всю Россію, и трудно заизитому этнографу въ генереніемъ ихъ видѣ отличить отъ подлинно-народныхъ.

Еще въ 18 вѣкѣ находились люди, которые пророчили русской пѣснѣ будущность, напр. Львовъ, въ предисловіи къ сборнику, извѣстному подъ именемъ записывателя напѣвовъ—Прача. Послѣдняя четверть вѣка обогатилась большими собраніями народныхъ пѣсень, появились изслѣдованія о русской музыкѣ, въ которыхъ было установлено діатоническое строеніе древней мелодіи, съ теченіемъ времени обогащавшейся новыми средствами художественного выраженія, а именно: мелодической модуляціей и полифоніей, получившейся естественно, путемъ сопоставленія двухъ вариантовъ одной и той же пѣсни при одновременномъ исполненіи ея.

То обстоятельство, что народная пѣсня пользовалась и пользуется болѣшимъ вниманіемъ отечественныхъ композиторовъ, указываетъ на ея художественные достоинства; лишь стоптъ только приложить къ ней современные приемы композиторской техники, они станутъ очевидны для всякаго слушателя. Изъ этого слѣдуетъ, что гармонизаціи и обработки пѣсентъ являются комментаріями, дополнительными возвыситься до возсозданія типа живой, красивой русской пѣсни, иѣсколько уже исказенной укладкой ея въ современную нотную систему; способы этого возсозданія еще не установлены, поэтому всякия переложенія и гармонизаціи являются только лишь попытками въ этомъ родѣ, дальнѣйшее же разрѣшеніе этого вопроса—предметъ будущаго.

А. Масловъ.

Москва, 9 мая 1904 г.

ВЕЛИКОРУССКІЯ ПѢСНІ,

для одного голоса съ сопровожденіемъ фортепіано

положили

А. Ильинскій и А. Масловъ. *)

Содержание:

Духовные стихи:

	Стр.
1. Алексей Божий Человѣкъ	<i>Гармониз.</i> А. Ильинскій . . . 7
2. Егорій Храбрый	<i>Гармониз.</i> А. Масловъ . . . 8
3. Егорій Храбрый	" . . . —
4. Сонь Богородицы	" . . . 9
5. Борисъ и Глѣбъ	<i>Гармониз.</i> А. Ильинскій . . . 10
6. Разставаніе души съ тѣломъ	—
7. Страшный судъ	<i>Гармониз.</i> А. Масловъ . . . 11
8. Василій Кесарійскій	<i>Гармониз.</i> А. Ильинскій . . . 12

Былины и историческія пѣсни:

9. Братья разбойники и сестра	<i>Гармониз.</i> А. Ильинскій . . . 13
10. Скопинъ	" . . . 14
11. Чурило Плёнковичъ	" . . . 15
12. Кострюкъ	<i>Гармониз.</i> А. Масловъ . . . —
13. Ванька Ключникъ	" . . . 17
14. Чурило и сестра Бродовичей	" . . . 18

Колядка:

15. Виноградіе	<i>Гармониз.</i> А. Ильинскій . . . 19
--------------------------	--

Протяжная:

16. „Эй, ты, запой, мое сердечушко“	<i>Гармониз.</i> А. Масловъ . . . 20
---	--------------------------------------

Свадебные:

17. „Подуй, подуй, погодунка“	<i>Гармониз.</i> А. Масловъ . . . 21
18. „Какъ у мѣсяца золоты рога“	<i>Гармониз.</i> А. Ильинскій . . . —
19. „Рябинушка, рябина“	" . . . 22
20. „Вдомъ по морю синему, по Хвалынскому“	" . . . 23

*) Замѣтка. Предлагаемые въ гармонизации духовные стихи, былины и пѣсни, собранныя А. В. Марковымъ и А. А. Масловымъ, кромѣ №№ 3, 7, 15, 18, 19 и 20-го, исполнялись въ публичныхъ засѣданіяхъ и въ этнографическихъ концертахъ Музикально-Этнографической Коммиссіи ИМПЕРАТОРСКАГО Общества Любителей Естествознанія, Антропологии и Этнографии при московскомъ университете. Въ настоящемъ сборникѣ тексты большихъ стиховъ, старинъ и пѣсенъ печатаются только частью, полностью же будутъ напечатаны въ трудахъ вышеупомянутой Музикально-Этнографической Коммиссіи.

СОВЕТСКАЯ
СОЦИАЛИСТИЧЕСКАЯ
ССР
им. В. И. Ленина
58981-55

ДУХОВНЫЕ СТИХИ.

1. Алексѣй Божій человѣкъ.

Moderato.

Canto.

Гарн. А. Ильинского.

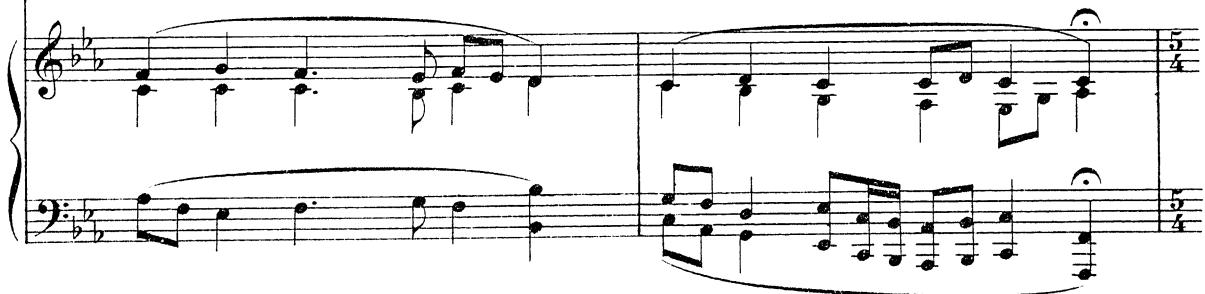
Ужъ какъ сталъ Е_фимъ_янъ - князь Бо - гу мо - лить - ся:

Moderato.

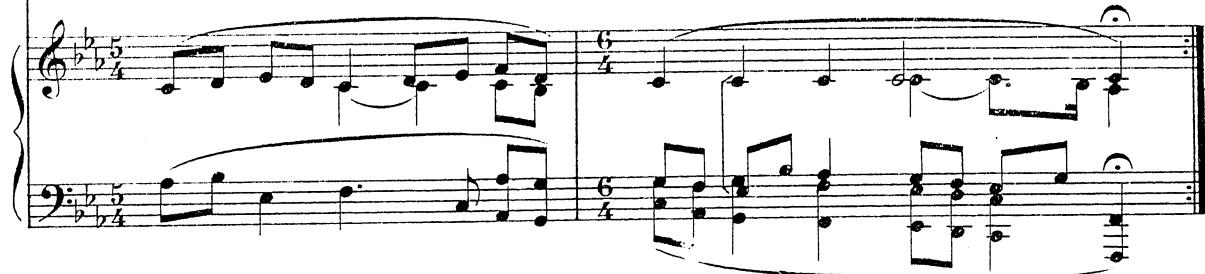
Piano.



Онъ на каж - ду - ю пят - ни - цу ис - по - вѣ - дал - ся,



Онъ на каж - ду - ю суб - бо - ту при - ча - щал - ся.



(на Терск берегу с. Кандалакша.)

2. Егорій храбрый.

Гарм. А. Маслова.

На седь - момъ - то го - ду, да вось - мой ты - ся - чѣ

На _ѣз_жалъ ца - ри - ще гру - бі - я - ни - ще, Онъ князей - то, бо - яръ

всѣхъ по - вы - ру - билъ, Мо - ло - дыхъ то княгинь онъ въ полонъ бе - ретъ.

Архангельской губ. Александр. у.

3. Егорій храбрый.

Гарм. А. Маслова.

На седьмомъ - то го - ду да восьмой ты - ся - чѣ На -

(на Терекомъ берегу д.Федосьевка.)

4. Сонъ Богородицы.

Гарм. А. Маслова.

Арханг. губ. Александр. уѣзда.

5. Борисъ и Глѣбъ.

Гарм. А. Ильинскаго.

Moderato.

Во славномъ во го - ро - дѣ во Ки - е - вѣ,
у кня - зя у Вла - ди - ми - ра, князь Вла - ди - ми - ръ хво -
ралъ, бо - лѣлъ, хво - ралъ, бо - лѣлъ, ле - жалъ - же онъ.

Арханг. губ. и уфада.

6. Разставаніе души съ тѣломъ.

Гарм. А. Ильинскаго.

Moderato.

По мо - рю, мо - рю си - не - му,
Тутъ да шли чер - ны си - ка - раб - ли,

По си - не - му по мо - - рю, по Хва - лын - ско - му.
на тѣхъ на ка - раб - ляхъ свя - ты - е ан - ге - лы.

Арханг. губ. и уѣзда.

7. Страшный судъ.

Гарм. А. Маслова.

Allegretto.

Че - ло - вѣ - че, че - ло - вѣ - че, тѣ - ло грѣш - но -

1. 2.

е, По - ди, схо - ди, че - ло - вѣ - че, на кру - ту - ю го - ру. Ю.

Посмотри-ка, человѣче, на четыре стороны:
Еще чѣмъ-же мать сыра-земля изукрашенная?
Еще чѣмъ-же мать сыра-земля изнаполненная?
Изукрашена мать сыра-земля краснымъ солнышкомъ,
Изнаполнена мать сыра-земля божьей милостью.

Арханг. губ. Александр. уѣзда.

8. Василій Кесарійський.

Гарм. А. Ільїнськаго.

Allegretto.



А и сто яль то Ва си лій двадцать пять лѣтъ въ Божіей
А молили ся то Ва си лій Гос по ду Богу отъ же

цер - кви, во па шер - ти у при - тво - ра на мо - лит - въ.
ла - нья со те - плы ми, со го - рю - чи - ми со сле - за - ми.

БЫЛИНЫ И ИСТОРИЧЕСКИЯ ПѢСНИ.

9. Братья разбойники и сестра.

Гарм. А. Ильинского.

Moderato.

Какъ бы_ла жи_ла да вдо_ва Пашица. Какъ у_той вдо_вы,

у той Пашицы мн_о_го д_б_тушекъда ма_ло д_б_вушекъ, мн_о_го да д_б_тушекъ,

ма_ла да д_б_вушекъ. О_ди_на_ка доч_ка, да девять сы_но_вой, О_ди_на_ка дочь,

де_вя_ти сы_но_вой, д_б_вя_ти сы_но_вой, да ве_въразбой по_шли.

Олонецкой губ. Петрозаводск. у.

10. Скопинъ.

Гарм. А. Ильинского.

Moderato.

Ужъ какъ ъ - зиль то Ско - пинъ ров - но три мѣ - ся - ца,

p

А - ли вуй! Ско - пинъ три мѣ - ся - ца,

mf

dimin.

Е - пе взяль то Ско - пинъ ров - но три го - ро - да

p

cresc.

А - ли вуй! Ско - пинъ три го - - ро - да.

mf

11. Чурило Плёнковичъ.

Гарм. А. Ильинского.

Moderato.

A и на тотъ же праз - никъ
отъ на вёш - ні - я, А и на
вёш - ні - я праздни - чекъ на Тро - и - цу.

Арханг. губ. и уѣзда.

12. Кострюкъ.

Гарм. А. Маслова.

Какъ у насъ было на матушкѣ на святой Руси, во свя -

той Ру_си да въка_мен_ ной Москв_ѣ, Го_су _ дарь Грозный Царь Иванъ Ва -

силь_е_вичъ не по_хो _ тѣль_жени_ть_ся въка_мен_ ной Москв_ѣ, А по_хо -

тѣль_жени_ть_ся въпо_га _ ной Лит_вѣ у то_го Ко_стрю_ка да Тем_рю _

ко_ ви_ча, у то_го Ко_стрю_ка да у Чер _ ка_со_ви_на ка_со_ви_на.

Олонецкой губ., Петрозаводск. у.
(записанъ Дютшемъ.)

13. Ванька ключникъ.

Гарм. А. Маслова.

для оконч.

Въ по - лѣ я - год ка лѣ сна - я
при на - кры - та - я цвѣ - ла ключъ.

А княгиня молодая съ княземъ въ теремѣ жила.
А у князя былъ Ванюша, Ваня, ключникъ молодой,
Онъ не даривалъ княгиню онъ не златовыимъ кольцомъ,
А княгиня къ нему лѣнула какъ сорочка ко плечу...
Князь дознался, догадался, посадилъ жену подъ ключъ.

Орловской губ. Елецкаго у.

14. Чурило и сестра Бродовичей.

Жиль былъ бо - га - тый князь. У бо - га - та - го кня - зя
собранъ по - честенъ пиръ. Всѣ на пи -

ру при расхва_ста _ лись: И - ной отъ хвастать то моло_дой же -
ной, И - ной отъ хва_стать зо - ло_той каз - ной; Рас - *)

Расхвасталися братья Петровичи,
Петровичи сами Бродовичи;
Расхвастались они своей родной сестрой,
Родной сестрой Оленушкой.
,,Нѣть ей ни лучше, ни краше на сей земли,
,,Никто у ней не видаль бѣла лица,
,,Сидитъ она да во высокомъ теремѣ“
В(ы)ставалъ Чюрило сынъ Пленковичъ,
В(ы)стоваль онъ съ дубовой скамьи,
Кланялся онъ да на всѣ стороны:
,,Не хвастайте, братья Петровичи,
,,Петровичи сами Бродовичи:
,,Видаль я вашу сестру Оленушку;
,,Сидитъ она да во высокомъ теремѣ“
,,Въ единой рубашкѣ, безъ пояса,
,,Въ единыхъ чулочкахъ, безъ чоботовъ“

Изъ Архангельскихъ былинъ
собр. А д ГРИГОРЬЕВЫМЪ. Т. I. М. 1904.

*) Въвиду того, что дальниѣ стихи текста не равны, подведеніе текста подъ напѣвъ является затруднительнымъ, вслѣдствіе этого при подтекстовкѣ неминуемы сокращенія и расширенія напѣва, а сообразно съ ними и гармоніи; задача эта упрощается благодаря речитативному характеру мелодіи.

КОЛЯДКА.

15. Виноградie.

(величальная)

Скоро. ♩ = 138 запев.

Гарм. А. Ильинского.

Ви_но_ гра_ді_ е кра_сно зе_ ле_но_е о_ но. 1. Е_ще

хо_ дятъ, по_ ходятъ ви_но_ град_ши_чи_ки, о_ни и_ шутъ, по_ил_шутъ
даревъ-отьво_ рецъ се_ре_ ди Москвы сто_ялъ, се_ре_ди Моск_вы сто_ялъ,

го_су_да_ре_ ва_двор_ца. Ви_но_ гра_ ді_ е кра_сно зе_

се_редь ма_ туши_ ки.

ле_но_е о_ но.

1. для оконч.

2. Го_су_

3. Кругомъ

3. Кругомъ около дворца - бѣлокаменна стѣна.

протяжная.

16. Эй, ты заной-ка, мое сердечушко.

Гарн. А. Маслова.

Larghetto.

The musical score consists of eight staves of music for voice and piano. The vocal line is in soprano C-clef, and the piano accompaniment is in bass F-clef. The score is in common time, with key changes indicated by sharps and flats. The vocal part begins with a melodic line, followed by harmonic chords. The lyrics are integrated into the musical phrases. The piano part provides harmonic support with sustained notes and rhythmic patterns.

Лирический текст:

Эй,
Эй, ты за - ной - ка, мо - е сер -
де - - - - чуш - ко,
за - ной - ка, мо - е серд - це, Эй, ре - ти - во - е!
Эй, ре - ти - во - е!

СВАДЕБНЫЯ.

17. „Подуй, подуй, мать погодушка.“

Moderato.

Гарм. А. Маслова.

The musical score consists of two staves of music. The top staff is for the vocal part, and the bottom staff is for the piano accompaniment. The vocal part is in common time (indicated by '3' over '4') and the piano part is in common time (indicated by '3' over '4'). The vocal line starts with a melodic line consisting of eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment features chords and bass notes. The lyrics are written below the vocal line:

По - дуй, по - дуй, мать по_го - душ_ка,
 съвы - со - кихъ горь, Съ высо - кихъ горь
 раз - дуй, мать по_го - душ_ка, ка - ли - ну въса - ду.

(въ г. Сенгилеѣ Симбирск. губ.)

18. „Какъ у мѣсяца золоты рога.“

Гарм. А. Ильинского.

The musical score consists of two staves of music. The top staff is for the vocal part, and the bottom staff is for the piano accompaniment. The vocal part is in common time (indicated by '3' over '4') and the piano part is in common time (indicated by '3' over '4'). The vocal line features a series of eighth and sixteenth note patterns. The piano accompaniment consists of chords and bass notes. The lyrics are written below the vocal line:

Какъ у - мѣ - ся - ца, какъ у - крас - на - го зол - о - ты рога, зол - о - ты рога.

2. Какъ у Лёнушки, какъ у Лёнушки
Кудри русыя, кудри русыя.

3. Въ три ряда кудри, въ три ряда кудри
Завивалися, завивалися. и. т. д.

Сарат. г. Хвал. у.

19. „Рябинушка.“

(величальная)

Гарм. А. Ильинского.

Довольно скоро $\text{♩} = 96$

Ряби - нушка, ря - би - на, ку - дря - ва - я, зе - ле - на,
Ку - дря - ва - я зе - ле - на, за - ло - мле - на ло - мле - на,

Припев.

да, ой, ля - ли зе - ле - на, да, ой, ля - ли зе - ле - на.
да, ой, ля - ли ло - мле - на, да, ой, ля - ли ло - мле - на.

для окончания

3. Во пучечки вязана, край дорожки кладена,
Да, ой, ляли кладена, да, ой, ляли кладена.
4. Да кто ж этой калинкой, да кто ж этой малинкой,
Да, ой, ляли калинкой, да, ой, ляли малинкой,
5. Михалъ сударь Малинкою, Надеждушка калинкою,
Да, ой, ляли малинкою, да, ой, ляли калинкой.

20. „Вдоль по морю синему, по Хвалынскому.“

Andante.

Гарм. А. Ильинского.

Вдоль по морю, да вдоль по морю,

вдоль по морю, морю синему по Хвалын скому.

для окончания.

Плыла лебедь съ лебедятами.
Плыvши лебедь встрепенулася,
Подъней вода всколыхнулася.
Гдѣ ни взялся младъ ясень соколъ,
Ушибъ, побилъ лебедушку бѣлую,
Онъ кровь точиль во сине во море,
Онъ пухъ пустиль по чисту полю,

А перушки вдоль по бережку.
Гдѣ ни взялась красна дѣвица-душа,
Брала перья приговаривала,—
Беру перья лебединыхъ
Я матушкѣ во подушечку,
Я батушкѣ въ изголовьице,
Милу дружку во перинушку.

Русскія Народныя Пѣсни

для пѣнія (съ хоромъ) и фортепіано

Сочиненія

Д. Кашинъ.



№		Парт. Гол.
1.	Ужъ какъ паль туманъ	— 20 — 20
2.	Ахъ ты, ноченька	— 20 — 20
3.	Зоряль моя, зоринька	— 20 — 20
4.	Ахъ, ты молодость	— 20 — 20
5.	Какъ у нашихъ у воротъ	— 20 — 20
6.	По горамъ я, по горамъ ходила	— 20 — 20
7.	Внизъ по матушкѣ по Волгѣ	— 20 — 20
8.	Молодка, молодка молодая	— 20 — 20
9.	Внизъ по камушкамъ	— 20 — 20
10.	Ахъ, чей этаотъ садочекъ	— 20 — 20
11.	Ахъ, улица, улица широкая	— 20 — 20
12.	Вдоль по улицѣ молодчикъ идетъ	— 20 — 20
13.	Малороссійская пѣсня. Катилися возы	— 30 — 20
14.	Молодка, молодка молодая	— 60 — 30
15.	Слава на небѣ солнцу	— 50 — 30
Всѣ 15 №№ въ одной тетради		2 — — —

Для одного голоса съ фортепіано.

16.	115 Русскихъ народныхъ пѣсень. Часть 1-я протяжная №№	1 50
17.	" " " " 2-я полуторастиная №№	1 50
18.	" " " " 3-я скорая и писовая	1 50
19.	Возлѣ рѣчкѣ, возлѣ моста	— 50
20.	Зоренька	— 40
21.	Вылетала бѣдна птичка и Дѣвицы красавицы	— 50
22.	Не бѣлы снѣги	— 20
23.	Соловей мой, соловей	— 40



1896

Собственность издателя.

П. Юргенсона въ Москвѣ.

С.-Петербургъ, у И. Юргенсона.